

ALE-HOP



User manual

Manual de usuario

Manual d'usuari

Manual do usuário

Mode d'emploi

Benutzerhandbuch

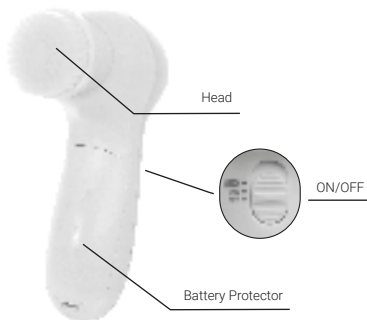
Manuale d'uso

Priručnik s uputama

دليل المستخدم

5 IN 1 FACIAL MASSAGER

Please read this manual carefully before operating the appliance and keep it for future reference.



The 5-in-1 facial massager is a great, healthy way to cleanse your face and to improve firmness and muscle tone.

The device comes with a massager head, a cleansing brush, two soft sponges, and a massage applicator. And it's designed to be easy to change.

Powered by AA batteries.

In a few minutes and in the comfort of your own home, you can have healthier, shinier, more elastic skin, thanks to the 5-in-1 facial massager.

	Massager head		Cleansing brush
	Two sponge heads		Exfoliating head

- Exfoliating mode, to remove dead skin cells.
- Massage and cream application to better penetrate the skin, thus keeping it nourished and hydrated.
- Removal of dead skin from feet and elbows.

HOW TO USE

Facial cleansing:

1. Before you begin, wash your face, neck, or the area you want to treat.
2. Put the soft sponge head on the device. Dampen the sponge with water and apply the right amount of cream to the forehead, cheeks, nose, chin, or any other area you want to treat.
3. Turn on the massager and spread the cream over the skin in firm, circular motions.
 - There are two adjustment possibilities, low and high.
 - Low mode is recommended for facial treatments.
4. Repeat this process as many times and as long as you consider necessary until you feel that you have cleaned and massaged the desired area.
5. When the treatment is finished, turn off the device and remove the head.
6. Rinse the head with water and dry it with a towel
7. In addition to doing the facial treatment with cream, you can use any other type of facial product or cleanser that you want. You just have to follow the same procedure.

Facial massage:

Place the massage head on the device and massage the desired area.

IMPORTANT

Avoid the eye area. If the head comes into contact with your eyes, flush them with plenty of water; if irritation persists, consult your doctor.

After each use, you should clean the device with lukewarm water and allow it to air dry until later use.

If the sponges change color or are dirty, they must be replaced.

CHANGING THE BATTERIES

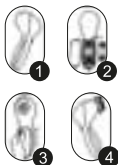
When you notice that the power of the device has decreased, you will need to change the batteries.

Press the tab on the battery protection cover to lift it up.

Remove the old batteries and replace them with two new ones of the same type

Replace the protective cap.

It works with two AA batteries (not included) and contains 5 accessories.



ATTENTION

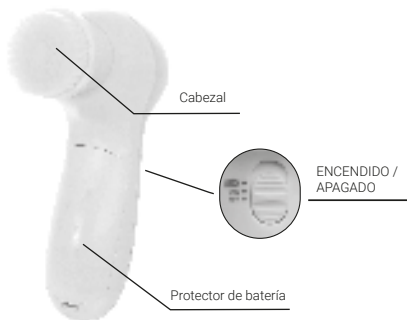
- Clean all accessories with water cooler than 50° C.
- Keep the internal area where the heads are placed clean
- Let it air dry after each use.
- Do not use on very dry, young, or sensitive skin, or on skin with burns.
- Take special care with the neck area, as the skin on the neck is very thin and sensitive.
- Clean accessories often for durability.
- Keep the accessories out of reach of children
- Try to perform the treatments with the face free of hair to prevent hair tangling in the device.
- Be sure to remove the batteries after each use for long battery life.

RECYCLING INSTRUCTIONS

In order to protect the environment, when you dispose of this product, please handle it according to current environmental protection regulations; otherwise, it may cause environmental pollution.

MASAJEADOR FACIAL 5 EN 1

Lea atentamente este manual antes de poner en funcionamiento el aparato y guárdelo para referencias futuras.



El masajeador facial 5 en 1 es una fantástica y saludable manera de limpiar la cara, además de mejorar la firmeza y el tono muscular.

El dispositivo viene con un cabezal de masaje, un cepillo de limpieza, dos esponjas suaves y un aplicador de masaje. Y está diseñado para poder cambiarlos fácilmente. Funciona con dos pilas AA.

En pocos minutos y desde casa, podrá tener una piel más sana, elástica y brillante, gracias al masajeador facial 5 en 1.

	Cabezal de masaje		Cepillo de limpieza
	Dos cabezales de esponja		Cabezal exfoliante

- Modo exfoliante, para eliminar las células muertas de la piel.
- Masaje y aplicación de crema para que penetre mejor en la piel, manteniéndola así nutrida e hidratada.
- Eliminación de pieles muertas de pies y codos.

MODO DE USO

Limpieza facial:

1. Antes de comenzar, límpiese la cara, el cuello o la zona que desee tratar.
2. Coloque el cabezal de esponja suave en el dispositivo. Humedezca la esponja con agua y aplique la cantidad correcta de crema en la frente, mejillas, nariz, barbilla o en cualquier otra zona que desee tratar.
3. Encienda el masajeador y extienda la crema por la piel con movimientos circulares y firmes.
 - Hay dos posibilidades de ajuste, bajo y alto.
 - Para tratamientos faciales se recomienda el modo bajo.
4. Repita este proceso la veces y el tiempo que considere necesario hasta sentir que ha limpiado y masajeado la zona deseada.
5. Cuando haya finalizado el tratamiento, apague el dispositivo y retire el cabezal.
6. Enjuague el cabezal con agua y séquelo con una toalla
7. Además de realizar el tratamiento facial con crema, puedes usar cualquier otro tipo de producto o limpiador facial que desees. Solo tienes que seguir el mismo procedimiento.

Masaje facial:

Coloque el cabezal de masaje en el dispositivo y masajee la zona deseada

IMPORTANTE

Evite la zona de los ojos. En caso de que el cabezal entre en contacto con los ojos, límpielos con abundante agua, si la irritación persiste, consulte a su médico.
Después de cada uso, debe limpiar el dispositivo con agua templada y dejarlo secar al aire libre hasta su posterior uso.
Si las esponjas cambian de color, o están sucias, estas deberán ser sustituidas por otras.

CAMBIO DE PILAS

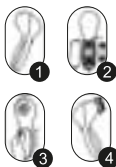
Cuando notes que la potencia del dispositivo ha disminuido, será necesario cambiar las pilas.

Presione la pestaña de la tapa protectora de las pilas para levantarla.

Quite las pilas usadas y sustítuyalas por dos nuevas con las mismas características

Vuelva a colocar la tapa protectora

Funciona con dos pilas AA, (no incluidas) y contiene 5 accesorios



ATENCIÓN

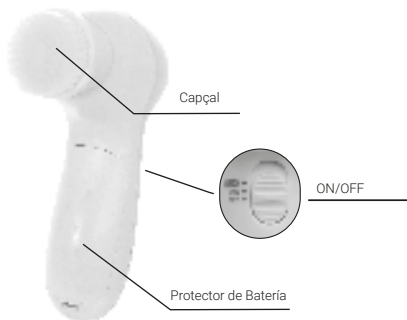
- Limpie todos los accesorios con agua a menos de 50° C.
- Mantenga limpia la zona interna donde se colocan los cabezales
- Déjelo secar al aire libre después de cada uso.
- No utilizar en pieles muy secas, jóvenes o sensibles, ni en pieles con problemas por quemaduras.
- Tenga especial cuidado con la zona del cuello, ya que la piel del cuello es muy fina y sensible.
- Limpie los accesorios a menudo para una durabilidad mayor.
- Mantenga los accesorios fuera del alcance de los niños.
- Intente realizar los tratamientos con la cara despejada de cabello, para evitar que éste se enrede en el dispositivo.
- Asegúrese de quitar las pilas después de cada uso para mayor durabilidad.

INSTRUCCIONES DE RECICLAJE

Con el fin de proteger el medio ambiente, cuando deseches este producto, trátelo de acuerdo con las regulaciones de protección ambiental actuales, de lo contrario puede causar contaminación ambiental.

MASSATGE FACIAL 5 EN 1

Llegeixi atentament aquest manual abans de posar en funcionament l'aparell i deseu-lo per a referències futures.



El massatge facial 5 en 1 és una fantàstica i saludable manera de netejar la cara, a més de millorar la fermesa i el to muscular.

El dispositiu ve amb un capçal de massatge, un raspall de neteja, dues esponges suaus i un aplicador de massatge. Està dissenyat per poder-los intercanviar fàcilment.

Funciona amb dues piles AA.

En pocs minuts i des de casa, podrà tenir una pell més sana, elàstica i brillant, gràcies al massatge facial 5 en 1.

	Capçal de massatge		Capçal de neteja
	Dos capçals d'esponja		Capçal exfoliant

- Mode exfoliant, per eliminar les cèl·lules mortes de la pell.
- Massatge i aplicació de crema perquè penetri millor a la pell, mantenint-la així nodrida i hidratada.
- Eliminació de pells mortes de peus i colzes.

MODE D'ÚS

Neteja facial:

1. Abans de començar, netegeu la cara, el coll o la zona que vulgueu tractar.
2. Col·loqueu el capçal d'esponja suau al dispositiu. Humitegeu l'esponja amb aigua i apliqueu la quantitat correcta de crema al front, galtes, nas, barbeta o en qualsevol altra zona que vulgueu tractar.
3. Enceneu el massatge i esteneu la crema per la pell amb moviments circulars i fermes.
 - Hi ha dues possibilitats d'ajust, baix i alt.
 - Per a tractaments facials es recomana el mode baix.
4. Repetiu aquest procés les vegades i el temps que considereu necessari fins a sentir que ha netejat i fet massatge a la zona desitjada.
5. Quan hagi finalitzat el tractament, apagueu el dispositiu i traieu el capçal.
6. Esbandiu el capçal amb aigua i assequeu-lo amb una tovallola
7. A més de realitzar el tractament facial amb crema, podeu fer servir qualsevol altre tipus de producte o netejador facial que vulguis. Només heu de seguir el mateix procediment.

Massatge facial:

Col·loqueu el capçal de massatge al dispositiu i feu massatge a la zona desitjada.

IMPORTANT

Eviteu la zona dels ulls. En cas que el capçal entri en contacte amb els ulls, netegeu-los amb abundant aigua, si la irritació persisteix, consulteu el vostre metge.
Després de cada ús, heu de netejar el dispositiu amb aigua tèbia i deixar-lo assecar a l'aire lliure fins al seu ús posterior.
Si les esponges canvien de color, o estan brutes, aquestes hauran de ser substituïdes per unes altres.

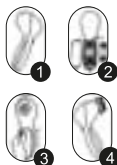
CANVI DE PILES

Quan noteu que la potència del dispositiu disminueixi, caldrà canviar les piles.

Premeu la pestanya de la tapa protectora de les piles per aixecar-la.

Traieu les piles usades i substituiu-les per dues noves amb les mateixes característiques

Torneu a col·locar la tapa protectora.



Funciona amb dues piles AA, (no incloses) i conté 5 accessoris

ATENCIÓ

Netegeu tots els accessoris amb aigua a menys de 50° C.

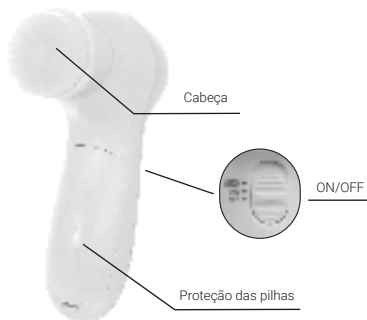
- Mantingueu neta la zona interna on es col·loquen els capçals
- Deixeu-lo assecar a l'aire lliure després de cada ús.
- No utilitzeu en pells molt seques, joves o sensibles, ni en pells amb problemes per cremades.
- Tingueu especial cura amb la zona del coll, ja que la pell del coll és molt fina i sensible.
- Netegeu els accessoris sovint per a una durabilitat major.
- Mantingueu els accessoris fora de l'abast dels nens.
- Intenteu realitzar els tractaments amb la cara lliure de cabell, per evitar que aquest s'enredri al dispositiu.
- Assegureu-vos de treure les piles després de cada ús per a més durabilitat.

INSTRUCCIONS DE RECICLATGE

Per tal de protegir el medi ambient, quan rebutgeu aquest producte, tracteu-lo d'acord amb les regulacions de protecció ambiental actuals, en cas contrari pot causar contaminació ambiental.

MASSAJADOR FACIAL 5 EM 1

Leia atentamente este manual antes colocar o aparelho em funcionamento e guarde-o para referência futura.



O massajador facial 5 em 1 é uma forma fantástica e saudável de limpar o rosto, para além de melhorar a firmeza e o tônus muscular.

O dispositivo vem com uma cabeça de massagem, uma escova de limpeza, duas esponjas suaves e um aplicador de massagem. Foi pensado de forma a que fosse fácil muda-los. Funciona com duas pilhas AA.

Em poucos minutos e a partir de casa, poderá ter uma pele mais saudável, elástica e brilhante, graças ao massajador facial 5 em 1.

	Cabeça de massagem		Escova de limpeza
	Duas cabeças de esponja		Cabeça exfoliante

- Modo exfoliante, para eliminar as células mortas da pele.
- Massagem e aplicação de creme para que penetre melhor na pele, mantendo-a assim nutrida e hidratada.
- Eliminação de peles mortas dos pés e cotovelos.

MODO DE UTILIZAÇÃO

Limpeza facial

1. Antes de começar, limpe o rosto, o pescoço ou a zona que deseja tratar.
2. Coloque a cabeça de esponja suave no dispositivo. Humedeça a esponja com água e aplique a quantidade correta de creme na testa, bochechas, nariz, queixo ou qualquer outra área que deseje tratar.
3. Ligue o massajador e espalhe o creme sobre a pele em movimentos circulares e firmes.
 - Existem duas possibilidades de ajuste, baixo e alto.
 - Para tratamentos faciais recomenda-se o modo baixo.
4. Repita esse processo as vezes e o tempo que considere necessário até sentir que limpou e massajou a zona desejada.
5. Quando terminar o tratamento, desligue o aparelho e remova a cabeça.
6. Limpe a cabeça com água e seque-a com uma toalha.
7. Para além de realizar o tratamento facial com creme, pode utilizar qualquer outro tipo de produto ou limpeza facial que desejar. Basta seguir o mesmo procedimento.

Massagem facial:

Coloque a cabeça de massagem no dispositivo e massage a zona desejada.

IMPORTANTE

Evite a zona dos olhos. No caso da cabeça entrar em contato com os olhos, lave-os com água abundante; se a irritação persistir, consulte o seu médico.

Após cada utilização, deve limpar o dispositivo com água morna e deixá-lo secar ao ar até nova utilização.

Se as esponjas mudarem de cor, ou ficarem sujas, devem ser substituídas por outras.

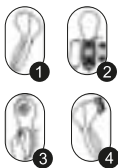
TROCA DE PILHAS

Quando notar que a potência do aparelho diminuiu, será necessário trocar as pilhas.

Pressione como indicação a tampa de proteção das pilhas para levantá-la.

Retire as pilhas usadas e substitua-as por duas novas com as mesmas características. Volte a colocar a tampa protetora.

Funciona com duas pilhas AA (não incluídas) e contém 5 acessórios.



ATENÇÃO

- Limpe todos os acessórios com água a menos de 50°C.
- Mantenha limpa a zona interna, onde se colocam as cabeças
- Deixe secar ao ar após cada utilização.
- Não utilize em pele muito seca, jovem ou sensível, nem em pele com problemas de queimadura.
- Tome especial cuidado com a área do pescoço, uma vez que a pele do pescoço é muito fina e sensível.
- Limpe os acessórios com frequência para maior durabilidade.
- Mantenha os acessórios fora do alcance das crianças.
- Tente realizar os tratamentos sem cabelos no rosto para evitar que fique enrolados no aparelho.
- Retire as pilhas após cada utilização para maior durabilidade.

INSTRUÇÕES DE RECICLAGEM

Com o objetivo de proteger o meio ambiente, ao descartar este produto, trate-o de acordo com os regulamentos atuais de proteção ambiental, caso contrário poderá causar poluição ambiental.

APPAREIL DE MASSAGE POUR LE VISAGE 5-EN-1

Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil et le conserver pour toute référence ultérieure.



L'appareil de massage pour le visage 5-en-1 est un excellent moyen sain de nettoyer votre visage et d'améliorer sa fermeté et son tonus musculaire.

L'appareil est livré avec une tête de massage, une brosse nettoyante, deux éponges douces et un applicateur de massage. La tête est conçue pour être facile à changer. Cet appareil fonctionne avec des piles AA.

En quelques minutes et dans le confort de votre maison, vous pouvez avoir une peau plus saine, plus brillante et plus élastique, grâce à l'appareil de massage 5 en 1 pour le visage.

	Tête de massage		Brosse de nettoyage
	Deux têtes éponge		Tête exfoliante

- Mode exfoliant, pour éliminer les cellules mortes de la peau.
- Massage et application de crème pour mieux faire pénétrer la peau, la maintenant ainsi nourrie et hydratée.
- Élimination des peaux mortes des pieds et des coudes.

MODE D'EMPLOI

Nettoyage facial :

1. Avant de commencer, lavez votre visage, votre cou ou la zone que vous souhaitez traiter.
2. Placez la tête d'éponge douce sur l'appareil. Humidifiez l'éponge avec de l'eau et appliquez la bonne quantité de crème sur le front, les joues, le nez, le menton ou toute autre zone que vous souhaitez traiter.
3. Mettez l'appareil de massage en marche et étalez la crème sur la peau en effectuant des mouvements fermes et circulaires.
 - Il existe deux possibilités de réglage, faible et élevé.
 - Le mode faible est recommandé pour les traitements du visage.
4. Répétez ce processus autant de fois et aussi longtemps que vous le jugez nécessaire jusqu'à ce que vous ayez le sentiment d'avoir nettoyé et massé la zone souhaitée.
5. Lorsque le traitement est terminé, éteignez l'appareil et retirez la tête.
6. Rincez la tête à l'eau et séchez-la avec une serviette.
7. En plus de faire le traitement du visage avec la crème, vous pouvez utiliser tout autre type de produit pour le visage ou de nettoyant que vous voulez. Vous devez simplement suivre la même procédure.

Massage facial:

Placez la tête de massage sur l'appareil et massez la zone souhaitée.

IMPORTANT

Évitez la zone des yeux. Si la tête entre en contact avec vos yeux, rincez-les abondamment à l'eau. Si l'irritation persiste, consultez votre médecin. Après chaque utilisation, vous devez nettoyer l'appareil à l'eau tiède et le laisser sécher à l'air libre jusqu'à une utilisation ultérieure. Si les éponges changent de couleur ou sont sales, elles doivent être remplacées.

REPLACEMENT DES PILES

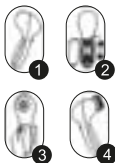
Lorsque vous constatez que la puissance de l'appareil a diminué, vous devez changer les piles.

Appuyez sur la languette du couvercle de protection des piles pour le soulever.

Retirez les piles usagées et remplacez-les par deux nouvelles piles de même type.

Remettez en place le couvercle de protection.

L'appareil fonctionne avec deux piles AA (non incluses) et contient 5 accessoires.



ATTENTION

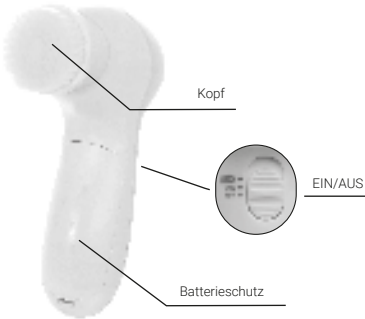
- Nettoyez tous les accessoires avec de l'eau plus froide que 50° C.
- Maintenez propre la zone interne où sont placées les têtes.
- Laissez-le sécher à l'air libre après chaque utilisation.
- N'utilisez pas l'appareil sur une peau très sèche, jeune ou sensible, ou sur une peau brûlée.
- Faites particulièrement attention à la zone du cou, car la peau du cou est très fine et sensible.
- Nettoyez souvent les accessoires pour en assurer la durabilité.
- Gardez les accessoires hors de portée des enfants.
- Essayez d'effectuer les traitements sans duvet sur le visage pour éviter que les poils ne s'emmêlent dans l'appareil.
- Veillez à retirer les piles après chaque utilisation pour prolonger leur durée de vie.

INSTRUCTIONS DE RECYCLAGE

Afin de protéger l'environnement, lorsque vous vous débarrassez de ce produit, veuillez le manipuler conformément aux réglementations en vigueur en matière de protection de l'environnement. Dans le cas contraire, il pourrait entraîner une pollution de l'environnement.

5-IN-1-GESICHTSMASSAGEGERÄT

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Inbetriebnahme des Geräts sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.



Das 5-in-1-Gesichtsmassagegerät ist eine großartige, gesunde Art, Ihr Gesicht zu reinigen und die Festigkeit und den Muskeltonus zu verbessern. Das Gerät wird mit einem Massagekopf, einer Reinigungsbürste, zwei weichen Schwämmen und einem Massageapplikator geliefert. Und es ist so konzipiert, dass die Köpfe leicht zu ändern sind. Stromversorgung durch AA-Batterien. In wenigen Minuten und bequem von zu Hause aus können Sie dank des 5-in-1-Gesichtsmassagegeräts eine gesündere, strahlendere und elastischere Haut haben.

	Massagekopf		Reinigungsbürste
	Zwei Schwammköpfe		Peeling-Kopf

- Peeling-Modus, um abgestorbene Hautzellen zu entfernen.
- Massage und Crèmeapplikation für besseres Eindringen in die Haut und sie so mit Nährstoffen und Feuchtigkeit zu versorgen.
- Entfernung von abgestorbener Haut an Füßen und Ellenbogen.

VERWENDUNG

Reinigung des Gesichts:

1. Bevor Sie beginnen, waschen Sie Ihr Gesicht, Ihren Hals oder den Bereich, den Sie behandeln möchten.
2. Setzen Sie den weichen Schwammkopf auf das Gerät. Befeuchten Sie den Schwamm mit Wasser und tragen Sie die richtige Menge der Creme auf Stirn, Wangen, Nase, Kinn oder jeden anderen Bereich auf, den Sie behandeln möchten.
3. Schalten Sie das Massagegerät ein und verteilen Sie die Creme in festen, kreisenden Bewegungen auf der Haut.
 - Es gibt zwei Einstellmöglichkeiten, niedrig und hoch.
 - Der Niedrigmodus wird für Gesichtsbehandlungen empfohlen.
4. Wiederholen Sie diesen Vorgang so oft und so lange, wie Sie es für nötig halten, bis Sie das Gefühl haben, den gewünschten Bereich gereinigt und massiert zu haben.
5. Wenn die Behandlung beendet ist, schalten Sie das Gerät aus und nehmen Sie den Kopf ab.
6. Spülen Sie den Kopf mit Wasser ab und trocknen Sie ihn mit einem Handtuch
7. Zusätzlich zur Gesichtsbehandlung mit Creme können Sie jede andere Art von Gesichtspflege oder Reinigungsmittel verwenden, die Sie wünschen. Sie müssen nur die gleiche Vorgehensweise befolgen.

Gesichtsmassage:

Setzen Sie den Massagekopf auf das Gerät und massieren Sie die gewünschte Stelle.

WICHTIG

Vermeiden Sie den Augenbereich. Wenn der Kopf mit Ihren Augen in Berührung kommt, spülen Sie sie mit reichlich Wasser aus; wenn die Reizung anhält, suchen Sie Ihren Arzt auf.

Nach jedem Gebrauch sollten Sie das Gerät mit lauwarmem Wasser reinigen und bis zum späteren Gebrauch an der Luft trocknen lassen.

Wenn sich die Schwämme verfärben oder verschmutzt sind, müssen sie ausgetauscht werden.

WECHSELN DER BATTERIEN

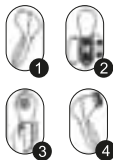
Wenn Sie feststellen, dass die Leistung des Geräts nachgelassen hat, müssen Sie die Batterien wechseln.

Drücken Sie auf die Lasche der Batterieschutzabdeckung, um sie anzuheben.

Entfernen Sie die alten Batterien und ersetzen Sie sie durch zwei neue des gleichen Typs

Setzen Sie die Schutzabdeckung wieder auf

Das Gerät funktioniert mit zwei AA-Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten) und enthält 5 Zubehöriteile



ACHTUNG

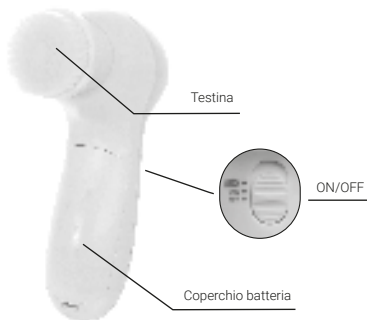
- Reinigen Sie alle Zubehöriteile mit Wasser, das kälter als 50° C ist.
- Halten Sie den Innenbereich, in dem die Köpfe platziert sind, sauber
- Lassen Sie es nach jedem Gebrauch an der Luft trocknen.
- Nicht auf sehr trockener, junger oder empfindlicher Haut oder auf Haut mit Verbrennungen anwenden.
- Gehen Sie besonders vorsichtig mit dem Halsbereich um, da die Haut am Hals sehr dünn und empfindlich ist.
- Reinigen Sie das Zubehör häufig, um eine lange Lebensdauer zu gewährleisten.
- Bewahren Sie das Zubehör außerhalb der Reichweite von Kindern auf
- Versuchen Sie, die Behandlungen mit haarfreiem Gesicht durchzuführen, um ein Verheddern der Haare im Gerät zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, die Batterien nach jedem Gebrauch zu entfernen, um die Lebensdauer der Batterien zu verlängern.

ANWEISUNGEN ZUM RECYCLING

Um die Umwelt zu schützen, behandeln Sie dieses Produkt bei der Entsorgung bitte gemäß den geltenden Umweltschutzbestimmungen; andernfalls kann es zu Umweltverschmutzungen kommen.

MASSAGGIATORE FACCIALE 5 IN 1

Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare l'apparecchio e conservarlo per riferimenti futuri.



Il massaggiatore facciale 5 in 1 è un modo sano per detergere il viso e migliorarne la tonicità e il tono muscolare.

Il dispositivo è dotato di una testina massaggiante, una spazzola di pulizia, due spugne morbide, e un applicatore massaggiante, progettato per essere facile da sostituire. Alimentato da batterie AA.

In pochi minuti e nel comfort della propria casa, si può avere una pelle più sana, lucida ed elastica, grazie al massaggiatore facciale 5 in 1.

	Testina massaggiante		Spazzola di pulizia
	Due testine spugnose		Testina esfoliante

- Modalità esfoliante, per rimuovere le cellule morte della pelle.
- Applicazione crema per penetrare meglio nella pelle, mantenendola nutrita e idratata.
- Rimozione della pelle morta da piedi e gomiti.

MODALITÀ DI UTILIZZO

Pulizia del viso:

1. Prima di iniziare, lavare il viso, collo, o la zona che si desidera trattare.
2. Applicare la testina morbida spugnosa sul dispositivo. Inumidire la spugna con acqua e applicare la giusta quantità di crema sulla fronte, guance, naso, mento o qualsiasi altra zona che si desidera trattare.
3. Accendere il massaggiatore e distribuire la crema sulla pelle con movimenti circolari e compatti.
 - Ci sono due modalità di regolazione, bassa e alta.
 - Per i trattamenti facciali è consigliata la modalità bassa.
4. Ripetere questo procedimento tante volte e per tutto il tempo che si ritiene necessario, fino a quando non si sente di aver pulito e massaggiato la zona desiderata.
5. Una volta terminato il trattamento, spegnere il dispositivo e rimuovere la testina.
6. Sciacquare la testina con acqua e asciugarla con un asciugamano
7. Oltre ad eseguire il trattamento del viso con la crema, è possibile utilizzare qualsiasi altro prodotto per il viso o detergente che si desidera. Bisogna semplicemente seguire la stessa procedura.

Massaggio facciale:

Applicare la testina di massaggio sul dispositivo e massaggiare la zona desiderata.

IMPORTANTE

Evitare la zona occhi. Se la testina entra a contatto con gli occhi, irrigarli con abbondante acqua. Se l'irritazione persiste, consultare il medico.

Dopo ogni utilizzo, pulire il dispositivo con acqua tiepida e lasciarlo asciugare all'aria fino al successivo utilizzo.

Se le spugnette cambiano colore o sono sporche, devono essere sostituite.

RICARICARE LE BATTERIE

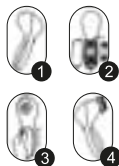
Quando si nota una riduzione della potenza del dispositivo, è necessario cambiare le batterie.

Premere la linguetta sul coperchio della batteria per sollevarlo.

Rimuovere le vecchie batterie e sostituirle con due nuove dello stesso tipo

Sostituire il cappuccio protettivo.

Funziona con due batterie AA (non incluse) e contiene 5 accessori.



ATTENZIONE

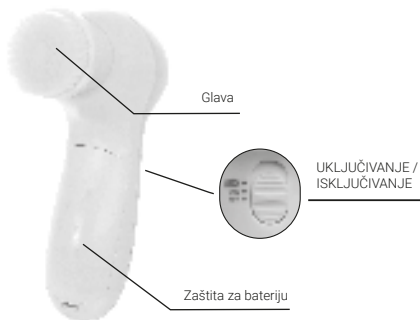
- Pulire tutti gli accessori con acqua a una temperatura non superiore a 50°C.
- Mantenere pulita la zona interna in cui sono posizionate le testine
- Lasciare asciugare all'aria dopo ogni utilizzo.
- Non usare su pelli molto secche, giovani, sensibili, o su pelli ustionate.
- Prestare particolare attenzione alla zona del collo, in quanto la pelle di quest'area è molto sottile e sensibile.
- Pulire spesso gli accessori per ottimizzarne la durata.
- Tenere gli accessori fuori dalla portata dei bambini
- Cercare di eseguire i trattamenti con i capelli raccolti per evitare che si aggroviglino nel dispositivo.
- Rimuovere le batterie dopo ogni utilizzo per ottimizzarne la durata.

ISTRUZIONI DI RICICLAGGIO

Al momento dello smaltimento di questo prodotto, al fine di proteggere l'ambiente, si prega di seguire le norme vigenti di protezione ambientale. In caso contrario, contribuisce all'inquinamento.

MASAŽER ZA LICE 5 U 1

Molimo pažljivo pročitajte ovaj priručnik prije korištenja uređaja i sačuvajte ga za buduću upotrebu.



Masažer za lice 5 u 1 odličan je i zdrav način čišćenja lica, kao i poboljšanja čvrstoće i tonusa mišića.

Uređaj dolazi s masažnom glavom, četkom za čišćenje, dvije meke spužvice i aplikatorom za masažu. Osmišljen je tako da se nastavci mogu lako mijenjati. Pokreću ga AA baterije.

U roku od nekoliko minuta iz udobnosti vlastitog doma možete dobiti zdraviju, sjajniju i elastičniju kožu zahvaljujući ovom masažeru za lice 5 u 1.

	Masažna glava		Četka za čišćenje
	Dvije spužvaste glave		Glava za eksfolijaciju

- Način eksfolijacije koji uklanja mrtve stanice kože.
- Masaža i nanošenje kreme za bolje prodiranje u kožu, što je čini nahranjenom i hidratiziranom.
- Uklanjanje mrtve kože sa stopala i laktova.

KAKO SE KORISTI

Čišćenje lica:

1. Prije nego što započnete, operite lice, vrat ili područje koje želite tretirati.
2. Stavite meku spužvastu glavu na uređaj. Navlažite spužvicu vodom i nanesite odgovarajuću količinu kreme na čelo, obraze, nos, bradu ili bilo koje drugo područje koje želite tretirati.
3. Uključite masažer i razmažite kremu po koži čvrstim i kružnim pokretima.
 - Postoje dvije mogućnosti podešavanja, niska i visoka.
 - Niski način rada preporučuje se za tretmane lica.
4. Ponavljajte ovaj postupak koliko god želite, sve dok ne osjetite da ste očistili i izmasirali željeno područje.
5. Kada ste gotovi s tretmanom, isključite uređaj i uklonite glavu.
6. Isperite glavu pod vodom i osušite je ručnikom.
7. Osim tretiranja lica kremom, možete koristiti bilo koji drugi proizvod ili sredstvo za čišćenje lica po svom izboru. Samo trebate slijediti istu proceduru.

Masaža lica

Stavite masažnu glavu na uređaj i masirajte željeno područje.

VAŽNO

Izbjegavajte područje oko očiju. Ako glava dođe u dodir s očima, isperite ih s puno vode; ukoliko iritacija potraje, obratite se svom liječniku.

Nakon svakog korištenja uređaj biste trebali očistiti mlakom vodom i pustiti da se osuši na zraku do kasnije upotrebe.

Ako spužve promijene boju ili su prljave, moraju se zamijeniti.

MIJENJANJE BATERIJA

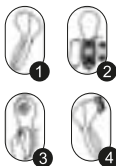
Kad primijetite da se snaga uređaja smanjila, morat ćete promijeniti baterije.

Pritisnite jezičak na zaštitnom poklopcu baterije da biste ga podigli.

Izvadite stare baterije i zamijenite ih s dvije nove istog tipa.

Vratite zaštitni poklopac.

Radi s dvije AA baterije (nisu priložene) i sadrži 5 dodataka.



PAŽNJA

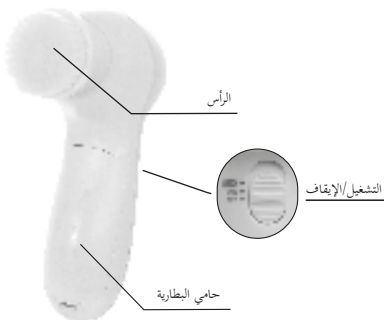
- Očistite sve dodatke vodom hladnijom od 50° C.
- Unutarnji prostor na koji se postavljaju glave održavajte čistim.
- Pustite da se osuši na zraku nakon svake upotrebe.
- Nemojte ga koristiti na izrazito suhoj, mladoj ili osjetljivoj koži ili na koži s opeklinama.
- Posebno pazite na područje vrata, jer je koža na vratu vrlo tanka i osjetljiva.
- Često čistite dodatke za dulji vijek trajanja.
- Dodatke čuvajte izvan dohvata djece.
- Pokušajte izvoditi tretmane s podignutom kosom kako biste spriječili da se kosa zapetlja u uređaj.
- Svakako uklonite baterije nakon svake upotrebe kako bi čim dulje trajale.

UPUTE ZA RECIKLIRANJE

Da biste zaštitili okoliš, prilikom odlaganja ovog proizvoda, molimo rukujte s njim u skladu s trenutnim zakonima o zaštiti okoliša; u protivnom bi to moglo dovesti do zagađenja okoliša.

جهاز تدليك للوجه 5 في 1

يرجى قراءة هذا الدليل بعناية قبل تشغيل الجهاز والاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل.



يعد جهاز تدليك الوجه 5 في 1 طريقة رائعة وصحية لتطهير وجهك ولتحسين تماسك وتناغم العضلات. يأتي الجهاز مع رأس مساج وفرشاة تنظيف وقطعتين من الإسفنج الناعم وأداة تدليك. وهي مصممة لتكون سهلة التغيير. يعمل ببطاريات AA. في غضون دقائق قليلة وفي راحة منزلك، يمكنك الحصول على بشرة أكثر صحة ولمعاناً ومرونة بفضل مدلك الوجه 5 في 1.

رأس التدليك		فرشاة التنظيف	
رأسين اسفنج		رأس التقشير	

- وضع التقشير لإزالة خلايا الجلد الميتة.
- قم بالتدليك ووضعي كريم لاختراق الجلد بشكل أفضل، وبالتالي الحفاظ على ترطيبه وتغذيته.
- إزالة الجلد الميت من القدمين والأكواع.

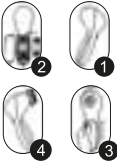
تطهير الوجه:

1. قبل أن تبدأ، اغسل وجهك أو قبتك أو المنطقة التي تريد علاجها.
 2. ضع رأس الإسفنج الناعم على الجهاز. بلل الإسفنج بالماء وضع الكمية المناسبة من الكريم على الجبهة أو الخدين أو الأنف أو الذقن أو أي منطقة أخرى تريد معالجتها.
 3. قم بتشغيل جهاز التدليك **بيج** الكريم على الجلد بحركات دائرية محكمة.
— هناك خيارين للتعديل، منخفض وعالي.
— يوصى باستخدام الوضع المنخفض لعلاجات الوجه.
 4. كرر هذه العملية عدة مرات وطالما كنت ترى ذلك ضرورياً حتى تشعر أنك قد نظفت ودلكت المنطقة المرغوبة.
 5. عند الانتهاء من العلاج، قم بإيقاف تشغيل الجهاز وإزالة الرأس.
 6. اشطف الرأس بالماء وجففه بمنشفة.
 7. بالإضافة إلى القيام بعلاج الوجه بالكريم، يمكنك استخدام أي نوع آخر من منتجات أو منظفات الوجه التي تفضلها. عليك فقط اتباع نفس الإجراء.
- تدليك الوجه:
ضع رأس التدليك على الجهاز وقم بتدليك المنطقة المرغوبة.

مهم

تجنب منطقة العين. إذا لامس الرأس عينيك، اغسلهما بكمية كبيرة من الماء. إذا استمر التهيج، استشر طبيبك.
بعد كل استخدام، يجب تنظيف الجهاز بالماء الفاتر وتركه يجف في الهواء حتى استخدامه لاحقاً.
إذا تغير لون الإسفنج أو أصبح متسخاً، يجب استبداله.

تغيير البطاريات



عندما تلاحظ انخفاض طاقة الجهاز، ستحتاج إلى تغيير البطاريات.
اضغط على اللسان الموجود على غطاء حماية البطارية لرفعه.
قم بإزالة البطاريات القديمة واستبدالها ببطارتين جديدتين من نفس النوع.
استبدل الغطاء الواقعي.
يعمل بطارتين AA (غير مدرجة) ويحتوي على 5 ملحقات.

تنبيه

- نظف جميع الملحقات بماء يبرد عن 50 درجة مئوية
- حافظ على المنطقة الداخلية حيث توضع الرؤوس نظيفة
- آكه يجف في الهواء بعد كل استخدام.
- لا تستخدمه على بشرة جافة جداً أو شابة أو حساسة أو على البشرة المصابة بحروق.
- كن حذراً بشكل خاص عند منطقة العنق، فجلد الرقبة رقيق وحساس للغاية.
- قم بتنظيف الملحقات بشكل متكرر من أجل المحافظة عليها.
- احتفظ بالملحقات بعيداً عن متناول الأطفال
- حاول إجراء العلاجات على الوجه الخالي من الشعر لمنع تشابك الشعر في الجهاز.
- تأكد من إزالة البطاريات بعد كل استخدام لإطالة عمر البطارية.

تعليمات إعادة التدوير

من أجل حماية البيئة، عند التخلص من هذا المنتج، يرجى التعامل معه وفقاً للوائح حماية البيئة الحالية، وإلا فقد يتسبب ذلك بتلوث البيئة.

ALE-HOP